

# Handbuch Manual

D GB F NL



## Yakumo DVB-T Receiver

Digitaler TV-Receiver

*Pro pochopení principů digitálního vysílání, ladění kanálů, práci s programy doporučujeme přečíst základní informace o DVB-T na následujících internetových adresách*

*[www.digitalnitatelevize.cz](http://www.digitalnitatelevize.cz) [www.czech-tv.cz/ct/digital/](http://www.czech-tv.cz/ct/digital/), <http://www.rozhlas.cz/digital/portal/>.*

**Před použitím si pečlivě přečtěte tento manuál. Uchovejte manuál na bezpečném místě pro další použití.**

## **Bezpečnost:**

1. Věnujte pozornost všem instrukcím uvedeným v manuálu. Vyhněte se tak problémům při zapojování a nastavení přístroje.
2. Přístroj by neměl přijít do styku s žádnými kapalinami. Proto by se na něj neměly odkládat předměty, jako jsou např.: vázy, atd.
3. Necháte-li přístroj v zásuvce, bude připraven k okamžitému použití.
4. Umožněte zařízení volnou ventilaci vzduchu.
5. Nezakrývejte přístroj různými hadříky, ani na něj nepokládejte věci vyzařující teplo.
6. Pro omytí používejte pouze jemný, lehce navlhčený hadřík.
7. Nepřipojujte/odpojujte kabely je-li zařízení v provozu.
8. Nikdy sami neodstraňujte kryt přístroje.
9. Nikdy nevystavujte zařízení vysokým/nízkým teplotám a vlhkému prostředí.
10. Nikdy nedovolte, aby se dostala vlhkost (voda, spreje, atd.) dovnitř do přístroje.

## Základní popis:

1. plnohodnotný MPEG 2, vyhovující DVB
2. digitální audio s podporou AC-3, SPDIF
3. PIG (Picture In Graphic) podpora DiSEqC 1.2, multi-satelitní příjem
4. Uživatelsky příjemné a jednoduché menu
5. Velká spousta možností editací a řazení kanálů
6. Paměť na až 2500 kanálů
7. Jednoduchý a rychlý upgrade softwaru pomocí kabelu RS-232, systém Plug-and-play
8. Časovač automatického zapnutí/vypnutí, možno nastavit (denně, týdně, měsíčně, pouze jednou)
9. Automatické přeskokování kanálů
10. Elektronický průvodce (EPG)
11. Multi-video výstup – CVBS, RGB
12. Automatická detekce posledního kanálu
13. OSD Teletext (DVB ETS 300 706) a podpora titulků
14. Podpora VBI teletextu

Následující informace Vás rychle provedou počátečním zapojením a nastavením, aby jste mohli používat zařízení co nejdříve. Další informace získáte pročtením si celého manuálu. Prosím přečtete si tyto informace pečlivě.

Pozn.: Zkontrolujte jestli můžete ve Vašem regionu přijímat signál DVB-T. Zkontrolujte jestli budete moci přijímat signál pouze přes pokojovou anténu a nebo jestli bude potřeba venkovní anténa. Poté co připojíte DVB-T k Vaší televizi, můžete upravit základní nastavení dle těchto několika kroků.

Použijte tlačítko „MENU“ k otevření základní nabídky. Poté zvolte volbu 4 (Installation), a v podmenu vyberte „System settings“(systémové nastavení). Pro opuštění menu vyberte tlačítko „EXIT“ na dálk. ovládání. Jako další vyberte první možnost v podmenu „Program search“(hledání programů). Nyní můžete použít modré tlačítko na dálk. ovladači pro start automatického hledání kanálů. Když se hledání kanálů zastaví, stiskněte pro potvrzení nastavení „OK“ na dálk. ovládání.

Vraťte se zpět do hlavního menu. Vyberte volbu 3 (Timer). Zde můžete nastavit datum a čas. Nyní jste provedli nejdůležitější nastavení přístroje. Jestliže Váš televizor vyžaduje další nastavení, přečtete si prosím podrobnější instrukce dále. Pro správné propojení s Vaším televizorem, bude také možná zapotřebí projít si manuál k Vašemu televizoru.

## 1. Front Panel

1. MENU: Zobrazí Hlavní menu na obrazovce
2. STANDBY: Vypínač
3. CH: Při sledování můžete pomocí tohoto tlačítka měnit kanály nahoru a dolů
4. VOL: Ovládání hlasitosti
5. 4 digital LED display: Zobrazuje informaci o programech a nastavení
6. OK: Potvrzovací tlačítko v menu

## 2. Rear Panel

1. ANT IN: Konektor pro anténu
2. ANT OUT: Použijte pro připojení dalšího DVB-T.
3. RS-232: Slouží pro upgrade DVB-T Programu & Softwaru.
4. VCR: Zde připojte VCR přes SCART.
5. TV: Zde připojte TV přes SCART.
6. S/P DIF: Výstup pro připojení digitálního zesilovače.
7. AUDIO OUT R/L: Audio výstup.
8. VIDEO OUT: Video výstup.
9. TO TV: Výstup modulátoru TV / VCR, podpora „pass-through“
10. TV ANT IN: Vstup modulátoru TV / VCR, také podpora „pass-through“.
11. ~100-240V (Auto-selectable), 50/60Hz. Ujistěte se, že Vámi používaný zdroj odpovídá tomuto zařízení.

## Remote Control (Dálkové ovládání)

1. POWER: Zapne/ Vypne DVB-T.
2. INFO: Zobrazují informace o programu.
3. 0-9 (numerická klávesnice): Pomocí těchto kláves navolte číslo požadované stanice TV/Radio. Použijte pro jednotlivá nastavení v Menu.
4. AUDIO: Nastavte výstup audia.
5. TV/RADIO: Zvolte mód TV/Radio.
6. EPG: Zobrazte EPG (Elektronického průvodce) – pouze když je obrazovka dostupná.
7. MUTE: Zapne/Vypne Audio.
8. EXIT: Vráti Vás na předchozí obrazovku Menu(popř.: opustí Menu).
9. MENU: zobrazí na obrazovce Menu nebo vrátí na předchozí menu v podmenu.
10. OK: Potvrdí výběr.
11. CH: Přepínání kanálu nahoru/dolů. (také pro pohyb v Menu)
12. VOL: Ovládání hlasitosti. (také pro pohyb v Menu)
13. PAUSE: Zastaví obraz právě běžícího kanálu.
14. SAT/TV: Přepínání módů TV a VCR.
15. RECALL : Přesune na předchozí sledovaný kanál.
16. FAV: Pohyb mezi oblíbenými kanály v „Oblíbené“.
17. P/N/S: Výběr PAL / NTSC.
18. TEXT: Zobrazí teletext.
19. FAV: Zobrazí list „Oblíbené“.
20. UHF Zobrazí RF informace.

### 3. MENU

Jakmile jste nainstalovali a připojili kabely DVB-T, zobrazí se Vám menu. Toto menu se skládá ze šesti následujících voleb:

1. **Program manager** – slouží k práci s TV a Radio programy
2. **Program Guide** – podává informace o vysílaných programech
3. **Timer** - slouží k nastavení času a časovače zapnutí nebo vypnutí
4. **User installation** – slouží k ladění kanálů a k systémovým nastavením
5. **Receiver information** – zobrazí informace o tuneru, kalendář a nápovědu
6. **Game** – toto menu obsahuje hry Tetris, Move a Snake Games

Během instalace potvrdíte volbu tlačítkem **OK**, klávesami **NAHORU/DOLU** listujete volbami. Pro přesunutí z hlavního menu do sub-menu použijte klávesu **DOLEVA/DOPRAVA**. K opuštění menu vždy stiskněte klávesnici **EXIT** na dálkovém ovladači.

### 4. PROGRAM MANAGER

Yakumo DVB-T přijímač poskytuje jednu z nejvýkonnějších správ kanálů na světě. Tato funkce nejen umožňuje sledování televizních kanálů, ale také umí/dokáže spoustu zajímavých a užitečných věcí.

**4.1. Program manager** se skládá z TV a rádiových kanálových pamětí.

**POZNÁMKA:** Užívání rádiových kanálů je stejné jako u TV kanálů, v tomto manuálu jsou vysvětleny jen TV kanály. Vlevo TV menu, můžete vidět seznam TV/rádio kanálů. Na levé straně můžete sledovat aktuální kanál v malém obraze. Pod ním se zobrazují informace o kanálu. Když pohybuje kurzorem z jednoho kanálu na další, malý obraz se podle toho změní.

Stisknutím tlačítka **Sort** na dálkovém ovladači se zobrazí příkaz menu.TV kanál má 3 příkazy:

1. Přejmenování oblíbené skupiny
2. Přejmenování
3. Setřídít

#### 4.2. Oblíbený kanál

Když si vyberete volbu **channel manager**, objeví se Vám přednastavený seznam oblíbených kanálů pojmenovaných jako Favorite 1.

Vyberte si svůj oblíbený kanál a pak stiskněte klávesnici **OK**. Pak ☺ tento symbol objeví vedle Vámi vybraného kanálu. Jestli si přejete odstranit Vámi vybraný kanál z oblíbených, stiskněte tlačítko **OK** ještě jednou, pak symbol ☺ zmizí. Poté pro volbu oblíbeného kanálu stiskněte dvakrát tlačítko **EXIT** pro uložení dat a stiskněte opakovaně tlačítko **FAV** k zobrazení, zda každý z Vašich oblíbených kanálů je správně zvolen.

### **Jak si vytvořit oblíbenou skupinu:**

1. Když si vyberete volbu **channel manager**, přednastavená oblíbená skupina se jednou ukáže na obrazovce jako Favorite 1.
2. Když stisknete tlačítko **FAV** na dálkovém ovladači, nová oblíbená skupina se vytvoří jako Favorite 2.

### **Jak upravit jméno oblíbené skupiny**

1. V **favorite menu**, stiskněte tlačítko Sort na dálkovém ovladači pak se příkaz zobrazí na obrazovce.
2. Vyberte „Přejmenování oblíbené skupiny“ v příkazovém řádku.
3. Jméno můžete upravit pomocí tlačítek na dálkovém ovladači.

### **Pohyb kanálu**

Na stránce TV kanálu stiskněte tlačítko **MOVE** na dálkovém ovladači. Vyberte si kanál stisknutím tlačítka OK a pohybujte kurzorem k umístění

## **TV Program Guide** – *Průvodce programů*

Yakumo DVB-T tuner nabízí EPG funkci, která umožňuje zobrazovat informace o právě vysílaném programu i o programech následujících. Tato informace je dostupná pouze na kanále, který právě sledujete. Pro zobrazení EPG dat, stiskněte tlačítko EPG na DO.

V zobrazeném okně můžete nadále sledovat TV program, na levé straně je zobrazen seznam programů a na pravé straně je vidět přehled pořadů zvoleného programu (pokud je tato informace k dispozici).

## **User installation** – *Uživatelská instalace*

### 1. Channel Search – Ladění kanálů

- A. Index – volba čísla kanálu
- B. Frequency KHz – nastavení frekvence kanálu
- C. Bandwidth – nastavení šířky pásma 6, 7 nebo 8MHz
- D. Mode – nastavení 2K nebo 8K módu
- E. Guard interval – možnosti nastavení : 1/4, 1/8, 1/16, 1/32
- F. FEC Rate – možnosti nastavení : none, 1/2, 2/3, 3/4, 4/5, 5/6, 6/7, 7/8, 8/9, All
- G. Modulation – nastavení modulace : All, QPSK, 16QAM, 64QAM
- H. Search Type - nastavení automatického ladění kanálů, manuálního ladění kanálů nebo vyhledávání sítě

**Postup ladění TV kanálů** : nastavte v položce Search Type volbu Auto Search a potvrďte. Tuner automaticky prohledá dané frekvenční pásmo, automaticky nastaví volby A-G a uloží všechny naladěné kanály.

### 2. System setting – Systémová nastavení

- A. OSD Language – nastavení jazyku menu
- B. Audio Language – nastavení upřednostňovaného jazyku zvukového doprovodu
- C. Screen Format – nastavení formátu obrazu
- D. Video Output – nastavení typu video výstupu
- E. TV type – nastavení televizní volby
- F. Start On Channel – nastavení kanálu, který bude zobrazen při každém spuštění tuneru
- G. UHF – nastavení UHF normy
- H. UHF Channel – nastavení požadovaného UHF kanálu pro satelitní mód

### 3. Parental Lock – Rodičovský zámek

Nastavení rodičovského zámku.

### 4. Factory Default – Tovární nastavení

Pro navrácení původních hodnot v menu, potvrďte tuto volbu.

Varování: Pro navrácení do továrního nastavení, se změní všechny položky.

### 5. Receiver Information – základní informace

Toto menu se skládá z 3 pod-menu.

1. Receiver information – základní informace
2. Calendar - kalendář: pro zobrazení použijte dálk. ovladač
3. Help – nápověda

### 9. General Viewing function – základní prohlížeč módy

Při sledování televize bude po stisknutí informačního tlačítka na dálk. ovladači zobrazena základní informace o programu.

### 10. Select Channel - výběr kanálu

Pro volbu kanálu používejte tlačítka CH na zařízení, dálk. ovladači nebo přímo numerických kláves dálk. ovládání. Funkce DSR Vám také umožňuje měnit kanály pohodlněji. Stiskem na tlačítko OK (dálk. ovladač) se objeví na pravé straně obrazovky seznam kanálů. Výběr uskutečnete pomocí kurzorů nahoru / dolu. Potvrďte OK. Pro odchod z nabídky stiskněte EXIT.

### 11. Previous Channel Recall – zpět na předchozí kanál

Tato volba Vás vrátí na poslední sledovaný kanál.

### 12. TV a Radio Mode

Pro přepínání mezi módy TV a radia stiskněte tlačítko TV/RADIO na dálkovém ovladači.

### 13. Favorite List – Oblíbené

Pro vytvoření oblíbeného seznamu klikněte na tlačítko FAV (dálk. ovladač). Tímto způsobem můžete vytvořit několik seznamů.

### 14. TV and VCR operation – TV/VCR funkce

Jestliže máte připojeno více zdrojů signálu, můžete manuálně přepínat mezi analogovým a VRC vysíláním stiskem TV/AV nebo SAT/TV (podle typu dálk. ovladače). Vybraný režim se zobrazí na displeji přijmače.

### 15. Upgrade Softwaru

#### 15.1 Pomocí Fedtec linku ( když funguje „Main software DVB-T“)

1. Zapojte COM port do PC a upgradujte software přes tento port.
2. Zapněte DVBT
3. Spusťte FTUNK.EXE a stiskněte tlačítko „Setup Comm“ pro výběr portu (COM1, COM2). V této době se na obrazovce objeví „Connecting\*\*\*“ – zpráva zmizí až bude spojení ukončeno.
4. Jestliže se zpráva „Connection\*\*\*“ nezobrazí, nebylo spojení úspěšné. Zkontrolujte prosím propojení přes COM. Vypněte a zapněte DVB-T a zkuste pokračovat krokem 3.

5. Stikněte tlačítko „Upgrade Software“ v programu FTUNK.EXE a otevřete ROM.BIN (nový software). Poté se spojí DVB-T a PC znova a po automatickém upgradu se zobrazí zpráva „Connecting complete“.

6. Jestliže probíhá uprade v pořádku, zobrazuje se na displeji postupně „d.000“-  
\*“d.000“-\_\*”\*\*”-“F000”-\_\*”F100”-\_\*”Good”

7. Upgrade je úspěšně dokončen zobrazí-li se na předním displeji „Good“

15.2. Pomocí Fedtec linku ( jestliže nefunguje „Main software DVB-T“)

1. Zapojte COM port do PC a upgradujte software přes tento port.

2. Vypojte DVB-T z napájení.

3. Spusťte program FTUNK.EXE a stiskněte tlačítko „Setup Comm“ pro výběr portu (COM1, COM2). V této době se na obrazovce objeví „Connecting\*\*“ – poté se zobrazí „Conneting error“. Stiskem OK zrušte tuto zprávu.

4. Stikněte tlačítko „Upgrade Software“ v programu FTUNK.EXE a otevřete ROM.BIN (nový software). Jakmile se objeví zpráva „Connecting\*\*“ připojte zařízení zase do napájení. Poté se spojí DVB-T a PC znova a po automatickém upgradu se zobrazí zpráva „Connecting complete“.

5. Jestliže se zpráva „Connection\*\*“ nezobrazí, nebylo spojení úspěšné. Zkontrolujte prosím propojení přes COM. Odpojte DVB-T z napájení a zkuste pokračovat krokem 3.

6. Jestliže probíhá uprade v pořádku, zobrazuje se na displeji postupně „d.000“-  
\*“d.000“-\_\*”\*\*”-“F000”-\_\*”F100”-\_\*”Good”

7. Upgrade je úspěšně dokončen zobrazí-li se na předním displeji „Good“

15.3 Z DVB-T do DVB-T

1. Metodou „DVB-T to DVB-T“ si urychlíte práci.

2. Připojte obě zařízení do COM portu (kabelem RS232)

3. Zapnutím načtete jako první DVB-T master-„mistr“

4. Zapněte DVB-T slave-“otrok“ (začne upgrade)

5. Jestliže se na předním displeji druhého přístroje zobrazí „d.000“, spojení proběhlo úspěšně. V této době probíhá nahrávání softwaru z MASTER(prvního) na SLAVE(druhý). Upgrade je úspěšně dokončen zobrazí-li se na předním displeji „Good“

6. Jestliže se na displeji SLAVE „d.000“ nezobrazí a nebo se zobrazí jen nápis „bootL, vypíněte prosím a znovu zapněte DVB-T slave(druhý) až se „d.000“ zobrazí.

7. Prosím nevěnujte pozornost občasným chybovým hláškám „Err.8“, atd. Jsou způsobeny rozdílnou přenosovou rychlostí. Upgrade je úspěšně dokončen zobrazí-li se na předním displeji DVB-T slave nápis „Good“

8. Pomocí této metody můžete upgradovat několik DVB-T najednou. Ušetříte tak spoustu času.

9. Předpokládejme, že děláte upgrade čtyř DVB-T najednou. Připravte si všechno potřebné příslušenství. Při upgradu nemusíte pokaždé měnit DVB-T master. Stačí pouze jeden master a z něj aktualizujete software všech ostatních.



## Řešení problémů:

Problém: Nic se nezobrazí na displeji přehrávače.

Řešení: Zkontrolujte, zda je zařízení připojeno k napájení.

Problém: Na obrazovce svítí nápis „No Signal“ nebo „No Video“.

Řešení: Zkontrolujte jestli je ve Vašem regionu DVB-T signál. Také prověřte jestli nebude potřeba namontovat anténu na střechu nebo jestli Vám stačí pouze pokojová anténa.

Zkontrolujte jestli je anténa dobře připojená k zařízení a zároveň jestli je nastaven správný vstup v systémovém nastavení. Vypojte zařízení na asi 10 sekund ze zásuvky.

Problém: Obraz je při použití SCART pouze černobílý a rozmazaný.

Řešení: V Systémovém nastavení vyberte formát „PAL“.

Problém: Kanál se ztratil.

Řešení: Stanice změnila vysílací frekvenci. Zapněte funkci „Program Search“ (hledání programů) – bylo změněno číslo PID. Vyberte požadovaný kanál a spusťte „Program Search“ znova.

Problém: Přijímač byl náhodně rozladěn.

Řešení: Proveďte „RESET“-návrat do továrního nastavení.

Problém: Obraz je příliš tmavý.

Řešení: Vyberte FBAS „Video Output“ (výstup) v menu systémového nastavení.

Problém: Žádný obraz.

Řešení: Použijte Scart typu C, odpojte 16-ti pinový konektor. Nastavte si FBAS „Video Output“ v menu systémového nastavení. Stiskněte tlačítko SAT/TV nebo TV/AV.

Problém: Rozmazaný a zrnitý signál s nápisem „Bad signal“ (špatný signál)

Řešení: Přeorientujte Vaši anténu. Zkontrolujte signálový kabel a všechny konektory. Jestliže využíváte anténu TV setu: modulátor výstup je používán jiným programem, změňte RF channel (RF kanál) v systémovém nastavení nebo použijte Scart pro propojení s TV.

Problém: Špatná čas. Zařízení se náhle vypne.

Řešení: Nastavte správný čas v systémovém nastavení. Pokud byl zapnut časovač, tak ho opět vypněte.

Problém: Zařízení neodpovídá.

Řešení: Vypojte přístroj na asi 10 sekund ze zásuvky.

Problém: Dálkové ovládání nefunguje

Řešení: Vyměňte baterie, ujistěte se, že není nic v cestě mezi infra-snímačem přijmače a infra-vysílačem dálk. ovládání, stiskněte na SAT/TV nebo TV/AV.